

Міністерство освіти і науки України
Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра німецької мови

**ПРОГРАМА
КОМПЛЕКСНОГО ЕКЗАМЕНУ
З ПРАКТИКИ УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ,
МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ, ІСТОРІЇ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ,
МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

спеціальність 014 Середня освіта (Мова і література (німецька))

освітньо-професійна програма Середня освіта (Німецька мова і зарубіжна література)

ступінь вищої освіти «бакалавр»

Укладачі:

Боднарчук Т.В., кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри німецької мови

Шулик П. Л., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри германських мов і зарубіжної літератури

Затверджено вченою радою факультету іноземної філології
Протокол № 8 від 27 серпня 2020 р.

Декан факультету

_____ А.О. Хоптяр

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Програму комплексного екзамену для атестації здобувачів ступеня вищої освіти «бакалавр» галузі знань 01 Освіта/Педагогіка спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (німецька) розроблено на основі освітньо-професійної програми Середня освіта (Німецька мова і зарубіжна література) та відповідного навчального плану підготовки фахівців спеціальності 014 Середня освіта (Мова і література (німецька), із урахуванням Положення про організацію освітнього процесу в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами), Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами), Порядок проведення атестації здобувачів вищої освіти із застосування дистанційних технологій в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (Додаток 5 до Положення про Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (від 29 травня 2020 року).

Програму комплексного екзамену розроблено на основі програм навчальних дисциплін з Практики усного та писемного мовлення німецької мови, Методики навчання іноземних мов, Історії зарубіжної літератури, Методики навчання зарубіжної літератури.

Матеріал програми розподілено за такими розділами:

- практика усного та писемного мовлення німецької мови;
- методика навчання іноземних мов;
- історія зарубіжної літератури;
- методика навчання зарубіжної літератури.

Комплексний екзамен проводиться в усній формі.

Програма складається з пояснювальної записки, переліку вимог до рівня знань здобувачів, переліку питань до комплексного екзамену, критеріїв оцінювання відповіді здобувачів.

ПЕРЕЛІК ТЕМ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА КОМПЛЕКСНИЙ ЕКЗАМЕН

Навчальна дисципліна «Практика усного та писемного мовлення німецької мови»

Kino und seine Rolle
Lieblingsfilm, -Schauspieler und – régisseur
Was ist eigentlich Kunst?
Kunst, Kunstarten, Lieblingsmaler
Charakter und Aussehen, Gefühle und Emotionen
Beziehungen zwischen Mann und Frau
Beziehung und Partnerschaft
Unterschiedliche Reiseformen
Deutsche (österreichische, schweizerische) und ukrainische Mentalität. Stereotypen, Klischees, Vorurteile - Entstehung und Abbau
Gesellschaftliche Veränderungen in den letzten Jahrzehnten
Was bedeutet Glück?
Umwelt und Umweltschutz
Man lernt solange man lebt
Schulsysteme, Schultypen
Deutsch. Die Rolle der deutschen Sprache in der Welt
Deutschsprachige Länder, Sprachenpolitik und Mehrsprachigkeit
Medien in unserem Leben
Hochschulsysteme
Das Studentenleben an den Universitäten in Deutschland, Österreich, der Schweiz. und der Ukraine
Lehrertätigkeit. Nachdenken über die Lehrerfahrungen (Schulpraktika)
Was macht einen erfolgreichen Lehrer aus.
Musikalische Trends und Genres
Jugend und Musik
Computer und Internet
Medienverhalten und Gesundheit
„Stellen Sie sich vor: Sie sind im Deutschland. Was ist dort besonders sehenswert?“
„Welche Begriffe fallen Ihnen im Zusammenhang mit dem Wort „Deutschland“ ein?“
„Wie sehen Sie persönlich den „typischen“ Deutschen?“
„Neulich haben Sie eine Reise nach Deutschland gemacht. Sie haben alle regionalen Küchen Deutschlands kennen gelernt“
„Die Gesundheit ist der größte Reichtum. Wie verstehen Sie dieses Sprichwort? Sind Sie damit einverstanden?“

Навчальна дисципліна «Методика навчання іноземних мов»

Aufgaben und Übungen im Fremdsprachenunterricht. Begriff. Unterschiede.
Unterrichtsorganisation.
Übungstypen.
Lernen durch Interaktion.
Arbeits- und Sozialformen.
Die Rolle der Lehrenden im Interaktionsprozess.
Aufbau durch produktive Fertigkeiten.
Sprachliches Handeln.
Schriftliche Übungen.
Komplexe Lernaufgaben: Projekte.
Projektunterricht: Merkmale und Planung.
PEP planen /durchführen/ präsentieren/ evaluieren.

Навчальна дисципліна «Історія зарубіжної літератури»

Антична література.

Давньогрецька література. *Архаїчний період. Класичний період:* Лірика. Жанри лірики. Основні види драми. Виникнення театру. Есхіл. Софокл. Евріпід. Давня аттична (політична) комедія: Арістофан. Проза V – IV ст.ст. до н.е. *Елліністичний період (III – I ст.ст. до н. е.).* Римський період (II ст. до н. е. –

Давньоримська література. *Римська література епохи республіки: Римська література епохи імперії:* Література ранньої імперії (до 30 – 40 рр. н.е.) (або золотий вік римської літератури, вік Августа). Вергілій. Горацій. Овідій.

Література Середньовіччя і доби Відродження

Література Середньовіччя. Загальна характеристика доби. Творчість вагантів та голіардів. Героїчний класичний епос: Франції. „Пісня про Роланда“; Іспанії. „Пісня про мого Сіда“. Німецький епос XII-XIII ст. „Пісня про Нібелунгів“. Рицарська (куртуазна) література Середньовіччя.

Перехід до епохи Відродження. Данте „Божественна комедія“.

Література доби Відродження. Загальна характеристика доби Відродження. Етапи розвитку культури Відродження. Література Італії. Петрарка. Дж. Боккаччо. Література Франції. Ф.Рабле "Гаргантюа і Пантагрюель". Література Іспанії. Періодизація. Сервантес „Дон Кіхот“.

Література Англії. Д.Чосер „Кентерберійські оповідання“.. В. Шекспір.

Література XVII-XVIII ст.

Зарубіжна література XVII ст. Соціально-історичні умови розвитку XVII ст. Основні літературні напрямки. Література Іспанії. Лопе де Вега. Педро Кальдерон. Французький класицизм. Корнель. Расін. Мольєр.

Зарубіжна література XVIII ст. Англійська література. Дефо. Свіфт. Просвітництво у Франції. Вольтер. Дідро. Руссо. Німецька література. Лессінг. Шіллер. Гете.

Література 1 пол. XIX ст.

Романтизм як літературно-мистецький напрям. Література німецького романтизму. Е.Т.А.Гофман. Г.Гейне. Література французького романтизму. О.Дюма. Ж.Санд. Віктор Гюго. Література англійського романтизму. «Озерна школа» (Вордсворт, Колрідж, Сауті). Джордж Гордон Байрон. Персі Біші Шеллі. Вальтер Скотт. Література польського романтизму. Адам Міцкевич. Література російського романтизму. О.Пушкін. М.Лермонтов. М.Гоголь. Література американського романтизму. В.Ірвінг. Дж. Ф.Купер. Г.У.Лонгфелло. У.Уїтмен. Е.А.По.

Зарубіжна література 2 пол. XIX – поч. XX ст.

Соціально-історичні умови розвитку зарубіжної літератури 2 пол. XIX – поч. XX ст. Основні літературні напрямки.

Література Франції. Реалізм, натуралізм, декаданс. Ф.Стендаль. П.Меріме. О. де Бальзак. Г.Флобер. Е.Золя. Гі де Мопассан. Р.Роллан.

Особливості історичного і літературного розвитку Німеччини. Г.Гауптман. Г.Манн. Т.Манн.

Література Англії. Ч.Діккенс. У.Теккерей. О.Вайльд. Д.Голсуорсі. Б.Шоу.

Американська література (романтизм). Н.Готорн. Г.Мелвілл. У.Уїтмен. Т.Драйзер. М.Твен.

Література Росії. Ф.Достоевський. Л.Толстой. А.Чехов. О.Блок. А.Ахматова. О.Купрін. І.Бунін. М.Горький.

Зарубіжна література I пол. XX ст.

Літературний процес у Франції I пол. XX ст. А.Бретон. П.Елюар. Л.Арагон. М. Пруст. А. де Сент Екзюпері. Ф.Моріак. А.Камю. Література Німеччини. Г.Гессе. Е.М.Ремарк. Б.Брехт. Ф.Кафка. Д.Джойс. Література Англії. В.Голдінг. А.Мердок. Д.Олдрідж. Американська література. Е.Хемінгуей. Дж. Стейнбек. Р.Бредбері. Д.Апдайк. Загальна характеристика російської літератури. С.Єсенін. Б.Пастернак. М.Цветаєва. М.Булгаков. А.Платонов. М.Шолохов.

Зарубіжна література 2 пол. XX ст.

Французька література. Ж.Ануй. Н.Саррот. А.Роб-Грійє. Е.Йонеску. С.Беккет. Література Німеччини. Г.Белль. Г.Грасс. П.Зюскінд. Англійська література. В.Голдінг. Дж.Олдрідж. Д.Осборн. Література США і Латинської Америки. Дж. Селінджер. Р.П.Уоррен.

Д.Болдуїн. Г.Г.Маркес. Література Росії. В.Некрасов. Ю.Бондарев. В.Гроссман. В.Шукшин. В.Набоков. О.Твардовський. О.Солженіцин. Й.Бродський. Є.Свтушенко.

Навчальна дисципліна «Методика навчання зарубіжної літератури»

Загальні питання курсу. «Зарубіжна література» як навчальний предмет в школах України. Проблеми вивчення і викладання зарубіжної літератури в загальноосвітній школі

МВЛ як навчальна дисципліна. Формування методики викладання літератури як науки.

Завдання, зміст та структура курсу «Зарубіжна література» в школі. Специфіка літератури як навчального предмета. Основні завдання вивчення зарубіжної літератури в школі. Принципи побудови шкільних програм. Відображення в них основних елементів літературної освіти школярів. Основні принципи викладання літератури в школі. Етапи літературної освіти.

Урок зарубіжної літератури в сучасній школі.

Учитель зарубіжної літератури і професійні вимоги до нього.

Планування та організація праці словесника.

Методи викладання зарубіжної літератури в школі. Трактування понять «метод» та «прийом» сучасною педагогікою. Основні системи методів. Удосконалення методів та прийомів викладання літератури на сучасному етапі. Новітні методичні рішення. Варіативні підходи до вивчення зарубіжної літератури: компаративний аналіз, інтегровані уроки, викладання за модульною системою, опорні схеми-конспекти тощо.

Основні етапи вивчення художнього твору.

Сприйняття та вивчення творів зарубіжної літератури в їх родовій специфіці.

Питання історії літератури у шкільному вивченні. Специфіка курсу на історико-літературній основі. Монографічні та оглядові теми у шкільному курсі.

Теорія літератури у шкільному вивченні. Система теоретико-літературних понять, що вивчаються в школі. Послідовність у формуванні теоретико-літературних понять. Проблеми вивчення теоретико-літературних понять в школі: система вивчення, співвідношення теоретико-літературного узагальнення і конкретної художньої системи.

Розвиток зв'язного мовлення учнів у системі літературної освіти. Основні принципи, напрямки роботи з розвитку зв'язного мовлення на уроках зарубіжної літератури: збагачення словникового запасу, удосконалення зв'язного мовлення, навчання виразному читанню, логіці мислення та мови. Види робіт з розвитку усної мови. Письмові роботи із літератури.

Позакласна та позашкільна робота із зарубіжної літератури. Факультативні заняття.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО КОМПЛЕКСНОГО ЕКЗАМЕНУ

Навчальна дисципліна «Практика усного та писемного мовлення німецької мови»

1. Навчально-методичний комплекс DU I. / Бориско Наталія, Брунер Каті, Каспар-ХенеХільтрауд та ін. – Вінниця: «Нова книга», 2009. – 452 с.
2. Навчально-методичний комплекс DU II/ Бориско Наталія, Брунер Каті, Каспар-ХенеХільтрауд та ін. – Вінниця: «Нова книга», 2011– 344 с.
3. Навчально-методичний комплекс DU III. / Бориско Наталія, Каспар-Хене Хільтрауд та ін. – Вінниця: «Нова книга», 2013. – 200 с.
4. Perlmann-Balme, Michaela Sicher B 2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. / Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Magdalena Matussek. – Hueber Verlag, 2013. – 113 S.
5. Perlmann-Balme, Michaela Sicher B 2.2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. / Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Magdalena Matussek. – Hueber Verlag, 2013. – 113 S.
6. Perlmann-Balme, Michaela Sicher C1.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. / Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb, Magdalena Matussek. – Hueber Verlag, 2017. – 113 S.
7. Brill, Lilli Marlen Großes Übungsbuch Deutsch. Wortschatz. / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. – Hueber Verlag, 2011. – 400 S.

Навчальна дисципліна «Методика навчання іноземних мов»

1. Funk H., Kuhn Ch., Skiba D. Deutsch Lehren Lernen. Aufgaben, Übungen, Interaktion. Band 4. – Klett-Langenscheid: München, 2014
2. Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin. Prüfen, Testen, Evaluieren. Klett-Langenscheidt: München, 2015. 176 S.
3. 2. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen. . Klett-Langenscheidt: München, 2013. 244 S.
4. Michael Schart, Michael Legutke. Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. . Klett-Langenscheidt: München, 2012. 199 S.
5. Burwitz-Melzer, Eva (2010) Sprachportfolios. In: Hallet, Wolfgang/Königs, Frank G. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Kallmeyer. S.232-236.
6. Dlaska, Andrea/Krekeler, Christian (2009): Sprachtests: Leistungsbeurteilungen im Fremdsprachenunterricht evaluieren und verbessern. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren
7. Europarat/Alte (2012): Handbuch zur Entwicklung und Durchführung von Sprachtests. Zur Verwendung mit dem GER. Erstellt von ALTE im Auftrag des Europarats/Abteilung für Sprachenpolitik. Frankfurt am Main: telc GmbH
8. Roche, Jörg (2010): Fremdevaluation und Selbstevaluation. In: Hallet, Wolfgang Königs, Frank G. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Kallmeyer. S.228-231

Навчальна дисципліна «Історія зарубіжної літератури»

1. Пащенко В. І., Пащенко Н. І. Антична література : Підручник / В. І. Пащенко, Н. І. Пащенко. – К., 2001. – 718 с.
2. Антична література. Греція. Рим. Хрестоматія / Упорядники : Михед Т.В., Якубіна Ю.В. – К.: Центр навчальної літератури, 2006. – 952 с.
3. Шаповалова М. С., Рубанова Г. Л., Моторний В. А. Історія зарубіжної літератури. Середні віки та Відродження / М. С. Шаповалова, Г. Л. Рубанова, В. А. Моторний. – Львів : Вища школа, 1982. – 440 с.
4. Від античності до класицизму : [хрестоматія із зарубіж. л-ри / упоряд. Ю. І. Ковбасенко та ін.] – К. : Українська асоціація викладачів зарубіжної літератури, 2000. – 743 с. – (Бібліотечка словесника).
5. Давиденко Г. Й. Історія зарубіжної літератури XVII–XVIII століття : навч. посібник.

- [для студ. вищ. навч. закл.] / Г. Й. Давиденко, М. О. Величко – [2-ге вид.]. – К. : Центр учбової літератури, 2007. – 292 с.
6. Шалагінов Б. Б. Зарубіжна література: Від античності до початку ХІХ ст. К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2007. 360 с.
 8. Наливайко Д. С., Шахова К. О. Зарубіжна література доби романтизму : підручник / Д. С. Наливайко, К. О. Шахова . – К. : Заповіт, 1997. – 464 с.
 9. Давиденко Г. Й., Чайка О. М. Історія зарубіжної літератури ХІХ – початку ХХ століття : навч. посібник. [для студ. вищ. навч. закл.] / Г. Й. Давиденко, О. М. Чайка. – К. : Центр учбової літератури, 2007. – 400 с.
 10. Давиденко Г.Й., Стрельчук Г.М., Гричаник Н.І., Кушнерьова М.О. Історія новітньої зарубіжної літератури: Навч. посібник. – К. : Центр учбової літератури, 2008. – 274 с.
 11. Історія зарубіжної літератури ХХ ст. : навч. посіб. / В. І. Кузьменко, О. О. Гарачковська, М. В. Кузьменко та ін. – К. : ВЦ «Академія», 2010. – 496 с. (Серія «Альма-матер»).

Навчальна дисципліна «Методика навчання зарубіжної літератури»

1. Світова література. 5 – 9 класи. Програма для загальноосвітніх навчальних закладів – К.: Видавничий дім «Освіта», 2013 зі змінами, затвердженими наказом МОН України від 07.06.2017
2. Зарубіжна література. 10-11 класи. Програма для загальноосвітніх навчальних закладів з українською мовою навчання (рівень стандарту та профільний рівень), що затверджена наказом МОН України від 23.10.2017 № 1407
3. Мацевко-Бекерська Л. Методика викладання світової літератури. – Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2011. 320 с.
4. Мірошниченко Л.Ф. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах : підручник для вищих навч. закл. Київ : Слово , 2010 . 432с.
5. Поліщук Л. Б. Методика навчання світової літератури : навчально-методичний посібник. Умань : ВПЦ «Візаві», 2016. 139 с.
6. Штейнбук Ф.М. Методика викладання зарубіжної літератури в школі: навч. посіб. для студ. вузів. К. : Кондор, 2010. 314 с.
7. Дичківська І. Інноваційні педагогічні технології. К.: Академвидав, 2004. 352 с.
8. Мартинець А.М. Сучасний урок зарубіжної літератури. Х.: Основа, 2005. 176 с.
9. Науменко Є.І. Кращі уроки зарубіжної літератури. Випуск 1. Х.: Вид. група «Основа», 2010. 188 с.
10. Науменко Є.І. Кращі уроки зарубіжної літератури. Випуск 2 / Є.І. Науменко. Х. : Вид. група «Основа», 2010. 268 с.
11. Науменко Є.І. Кращі уроки зарубіжної літератури. Випуск 3. Х. : Вид. група «Основа», 2010. 173 с.
12. Ситченко А. Л. Методика викладання літератури: Термінологічний словник [за ред. А. Л. Ситченко] / А. Л. Ситченко, В. І. Шуляр , В. В. Гладишев. К. : Видавничий дім «Ін Юре», 2008. 132 с.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ КОМПЛЕКСНОГО ЕКЗАМЕНУ

З урахуванням сучасних змін в роботі вищої школи, а саме – введення рейтингової системи оцінювання успішності, що сприяє удосконаленню системи контролю якості знань студентів, формуванню системних та систематичних знань, забезпеченню ритмічності самостійної роботи, підвищенню об'єктивності оцінювання знань та адаптації до вимог, визначених Європейською кредитно-трансферною системою (ECTS), було розроблено систему оцінювання результатів навчальних досягнень студентів під час проведення підсумкової атестації.

Комплексний екзамен складається із чотирьох навчальних дисциплін і, відповідно кожен білет містить чотири питання:

1. Практика усного та писемного мовлення німецької мови (Питання № 1 екзаменаційного білета);
2. Методика навчання іноземних мов (Питання № 2 екзаменаційного білета);
3. Історія зарубіжної літератури (Питання № 3 екзаменаційного білета);
4. Методика навчання зарубіжної літератури (Питання № 4 екзаменаційного білета).

Комплексний екзамен оцінюються за 100-бальною шкалою відповідно до критеріїв, розроблених випусковими кафедрами і вираховується як середнє арифметичне відповідей на кожний блок екзаменаційного білета.

Наприклад, під час відповіді на комплексному екзамені студент отримав відповідно 90, 76, 80 та 88 балів за кожний блок. Середня оцінка відповіді студента на 4 питання білета обчислюється так:

$$(90+78+80+88):4 = 84$$

Отже, з 100 можливих балів оцінювання результатів відповідей студента на комплексному екзамені, студент набрав 84 балів.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ ВІДПОВІДЕЙ

1-34 б. – Студент володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.

35 - 54 б. – Студент мало усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу розповісти суть питання, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”.

55-59 б. – Студент намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі властивості; робить спроби виконання вправ, дій репродуктивного характеру; за допомогою викладача формулює короткі відповіді.

60-66 б. – Студент володіє початковими знаннями, знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його, орієнтується у поняттях, визначеннях.

67-74 б. – Студент знає більше половини навчального матеріалу, розуміє сутність навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з помилками); робить окремі висновки, проте вони не логічні і не послідовні.

75-77 б. – Студент розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати події, ситуації, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу.

78-81 б. – Студент правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими теоріями і фактами, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; скласти таблиці, схеми, проте допускає певні помилки.

82-87 б. – Знання студента досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями.

88-89 б. – Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні

висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко тлумачить поняття, категорії; виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.

90-93 б. – Студент володіє узагальненими знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати тенденції та суперечності різних процесів; робить аргументовані висновки; практично оцінює сучасні тенденції, факти, явища, процеси; самостійно визначає мету власної діяльності; розв’язує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні явища, процеси.

94-98 б. – Студент володіє глибокими і міцними знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв’язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності; спроможний самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні явища, процеси; займає активну життєву позицію.

99-100 б. – Студент має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв’язує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; вміє ставити і розв’язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й нахили; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

ТАБЛИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ ШКАЛ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

Рейтингова оцінка з кредитного модуля (навчальної дисципліни)	Підсумкова оцінка за шкалою ECTS	Рекомендовані системою ECTS статистичні значення (у %)	Підсумкова оцінка за національною шкалою	
			екзаменаційна	залікова
90-100	A (відмінно)	10	відмінно	зараховано
82-89	B (дуже добре)	25	добре	
75-81	C (добре)	30		
67-74	D (задовільно)	25	задовільно	
60-66	E (достатньо)	10		
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)		незадовільно	не зараховано
34 і менше	F (незадовільно з обов’язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)			

Кількість балів за результатами комплексного екзамену, оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS заносяться до протоколу засідання екзаменаційної комісії та в індивідуальний навчальний план студента. До індивідуального навчального плану не вносяться зазначені вище дані тоді, коли знання студента оцінені оцінкою „незадовільно” під час атестації.

За умови успішного складання комплексного екзамену здобувачеві першого (бакалаврського) рівня вищої освіти присвоюється кваліфікація «Бакалавр. Вчитель німецької мови і зарубіжної літератури».